

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

13. Призовава Украйна да прекрати избирателното прилагане на правосъдие на всички управленски равнища в страната и да даде възможност на опозиционните партии да участват в политическия живот при равни условия; във връзка с това призовава органите да освободят и реабилитират преследваните по политически причини представители на опозицията, в това число Юлия Тимошенко, Юрий Луценко и други;
14. Приветства подписването на измененото споразумение за улесняване на визовия режим между Европейския съюз и Украйна, с което се въвеждат несъмнени подобрения на издаването на визи за украински граждани в сравнение с действащото споразумение; призовава Съвета да постигне напредък в диалога между ЕС и Украйна относно либерализирането на визовия режим преди срещата на високо равнище на Източното партньорство във Вилнюс през ноември 2013 г.;
15. Настоятелно призовава заместник-председателя/върховен представител Катрин Аштън и члена на Комисията Шефан Фюле да задълбочат ангажимента на ЕС към Украйна и да продължат усилено да работят за оползотворяването на пълния потенциал на отношенията между ЕС и Украйна в полза на гражданите на Украйна и ЕС, наред с другото, посредством гарантиране на стабилен напредък в диалога относно либерализацията на визовия режим;
16. Приветства заключенията от заседанието на Съвета по външни работи от 10 декември 2012 г.;
17. Призовава Върховната рада да отхвърли Закон № 8711, с който се ограничава свободата на изразяване във връзка със сексуалната ориентация и половата идентичност и който беше приет на първо четене през октомври; посочва, че този закон е в явно нарушение на Европейската конвенция за защита на правата на човека и на Международния пакт за граждански и политически права, които са ратифицирани от украинския парламент;
18. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), Съвета, Комисията, държавите членки, президента, правителството и парламента на Украйна, както и на парламентарните асамблеи на Съвета на Европа и ОССЕ.

P7\_TA(2012)0508

**Доклад за напредъка, постигнат от Албания през 2012 г.****Резолюция на Европейския парламент от 13 декември 2012 г. относно Доклада за напредъка на Албания от 2012 г. (2012/2814(RSP))**

(2015/C 434/14)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид заключенията на председателството от Европейския съвет, състоял се в Солун на 19 и 20 юни 2003 г., относно перспективата за присъединяване към Европейския съюз на страните от Западните Балкани,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 10 октомври 2012 г., озаглавено „Стратегия за разширяване и основни предизвикателства през 2012-2013 г.“ (COM(2012)0600) и придружаващия го Доклад за напредъка на Албания (SWD (2012)0334),
- като взе предвид Решение 2008/210/ЕО на Съвета от 18 февруари 2008 г. относно принципите, приоритетите и условията, които се съдържат в Европейското партньорство с Албания и за отмяна на решение 2006/54/ЕО <sup>(1)</sup>,
- като взе предвид заключенията от Четвъртото заседание на Съвета за стабилизиране и асоцииране между Албания и ЕС от 15 май 2012 г.,

<sup>(1)</sup> ОВ L 80, 19.3.2008 г., стр. 1.

**Четвъртък, 13 декември 2015 г.**

- като взе предвид препоръките, приети от Парламентарния комитет за стабилизиране и асоцииране ЕС-Албания в хода на 5-ото му заседание, проведено на 11 и 12 юли 2012 г.,
  - като взе предвид политическото споразумение между правителството и опозицията на заседанието на председателите на 14 ноември 2011 г. и преработения план за действие на правителството на Албания от март 2012 г. във връзка с 12 ключови приоритети от Становището на Комисията относно кандидатурата на Албания за членство в Европейския съюз от 9 ноември 2010 г. (СОМ(2010)0680),
  - като взе предвид своята резолюция от 8 юли 2010 г. относно Албания <sup>(1)</sup>,
  - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че бъдещето на Албания и това на Западните Балкани е свързано с Европейския съюз и че Албания е географска, историческа и културна част от Европа;
- Б. като има предвид, че присъединяването на страната към ЕС следва да бъде цел не само на правителството и опозицията, но и трябва да има за цел по-добро реализиране на общия интерес на всички албанци;
- В. като има предвид, че държавите, които се стремят към членство в Съюза, трябва да докажат способността си за укрепване на практическото прилагане на ценностите, на които се основава Съюзът, на всички етапи от процеса на присъединяване; като има предвид, че те трябва да установят и на насърчат още на ранен етап правилното функциониране на основните институции, което е необходимо за демократичното управление и спазването на принципите на правовата държава, от националния парламент, като се мине през правителството и съдебната система, в това число съдилищата и държавната прокуратура, както и правоприлагащите агенции;
- Г. като има предвид, че процесът на присъединяване на ЕС следва да се превърне в движеща сила за трайни реформи и основен фактор, гарантиращ конструктивно и отговорно сътрудничество в рамките на политическото ръководство на страната;
- Д. като има предвид, че от споразумението от ноември 2011 г. между управляващата партия и опозицията е постигнат видим напредък в програмата за реформи; като има предвид, че продължават да съществуват предизвикателства, по отношение на които трябва да се предприемат мерки с цел постигане на напредък по пътя към членство в ЕС;
- Е. като има предвид, че реформите в социалния сектор и тяхното ефективно прилагане са също толкова важни колкото и реформите относно прилагането на законите и развитието на инфраструктурата с оглед осигуряването на стабилност и социално сближаване и че това следва да бъде отразено във финансирането на ЕС; като има предвид, съответно, че Комисията следва да отчете това във връзка с изготвянето на стратегията за Албания за периода 2014-2020 г.;
- Ж. като има предвид, че Албания продължава да играе стабилизираща роля в Западните Балкани;
- З. като има предвид, че Албания, благодарение на своите усилия за реформи и доколкото албанският народ желае това, може да пристъпи към следващия етап от своя процес на присъединяване през 2012 г., т.е. да поеме отговорността от статута на страна кандидатка за присъединяване, при условие че предостави значителни на брой конкретни резултати в областите, където тежат реформи от ключово значение;
- И. като има предвид, че ЕС е поставил принципите на правовата държава в ядрото на процеса на разширяване;

<sup>(1)</sup> ОВ С 351 Е, 2.12.2011 г., стр. 85.

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

**Общи положения**

1. Изразява пълната си подкрепа за бъдещото присъединяване на Албания към Европейския съюз; споделя оценката на Комисията, че страната следва да получи статут на страна кандидатка за членство, при условие че ключовите реформи в съдебната система и публичната администрация, както и по отношение на преразглеждането на правилника за дейността на парламента, бъдат завършени и приети; поздравява Албания за първата ѝ сериозна стъпка напред и насърчава нейното правителство да приеме всички необходими мерки за изпълнение на вече поетите ангажименти; призовава Съвета да предостави на Албания статут на страна кандидатка за членство в ЕС незабавно след осъществяването на тези ключови реформи;
2. Приветства целенасочените усилия на правителството и опозицията за сътрудничество в областта на реформите, и признава значението на политическото споразумение от ноември 2011 г., което сложи край на дълъг период на безизходица и подготви пътя в посока напредък по отношение на 12-те приоритети; приканва както управляващото мнозинство, така и опозицията да поддържат сътрудничеството между партиите и да допринасят за успешното приемане и съгласувано прилагане на ключовите реформи, необходими за поставянето на начало на официалните преговори по присъединяване; подчертава, че всички политически партии и участници в Албания, включително пресата, медиите и гражданското общество, следва да се стремят да подобрят политическия климат в страната, за да позволят установяването на диалог и постигането на взаимно разбирателство; следователно призовава за реален ангажимент на всички политически партии за подобряване на политическия климат в страната; призовава политическите сили в Албания да не допускат това, страната да се отдалечи от пътя към ЕС по време на изборната кампания през следващата година;
3. Подчертава важността на свободните и честни избори, които придават легитимност на демократичните институции и им позволяват да функционират правилно; призовава всички политически сили да проведат изборната кампания през идната година и парламентарните избори за 2013 г. по свободен и честен начин; силно вярва, че изборите ще бъдат важен тест за зрелостта на албанската демокрация и способността на всички политически сили да се заемат с обща европейска програма за страната, както и ще бъдат важни за по-нататъшния напредък в процеса на присъединяване; припомня, че консолидирането на демокрацията предполага провеждането на свободен и справедлив изборителен процес, чиито резултати да бъдат разглеждани като законни от всички политически партии; приветства политическия консенсус относно измененията на законодателната рамка на провеждането на избори, които вземат предвид препоръките на ОССЕ/БДИПЧ;
4. Призовава всички политически сили да продължат да приемат конкретни реформи, които водят към осезаеми резултати в полза на всички граждани; счита за важно това, че албанското гражданско общество, медиите и гражданите изискват от своите лидери отчетност за резултатите от определени политики;

**Консолидиране на демокрацията и засилване на правата на човека**

5. Продължава да счита, че демокрацията и правовата държава са най-добрите пазители на правата на човека и на основните свободи;
6. Силно подкрепя конструктивния политически диалог, който е не само важен елемент от 12-те ключови приоритети, но и предпоставка за функционираща демокрация; настоятелно приканва политическия елит да поддържа междупартийния диалог и консенсуса относно реформите, за да може страната да постигне необходимия с оглед на присъединяването напредък;
7. Приветства напредъка на Албания в посока изпълняването на политическите критерии за членство в ЕС; отбелязва, че наличието на конструктивен политически диалог е важен елемент за постигането на конкретни резултати при изпълняването на 12-те ключови приоритети, в частност тези, които се отнасят за правилното функциониране на парламента, приемането на висящите закони, за които се изисква засилено мнозинство, назначаването на омбудсмана и процесите на гласуване за ключовите институции, както и изменението на законодателната рамка за изборите;
8. Приветства избирането на новия президент; отбелязва, че изборният процес е бил в съответствие с конституцията; изразява обаче съжаление за това, че политическият процес около изборите не се е основавал на диалог между отделните партии; подчертава, че ролята на президента е да обединява нацията и да гарантира стабилност и независимост на държавните институции;
9. Оценява развиващия се диалог между гражданското общество и албанското правителство; изтъква необходимостта от запазване на актуалното състояние на тези взаимоотношения и укрепването на постигнатото чрез тях;
10. Подчертава значението на напълно функциониращи, представителни институции, които са гръбнакът на една консолидирана демократична система и ключов политически критерий за интегрирането в ЕС; изтъква, във връзка с това, изключително важната роля на парламента и настоятелно приканва политическите сили в страната да продължат да

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

подобряват неговото функциониране, да приемат и изпълняват предстоящата реформа на правилника за дейността му, да продължат да укрепват надзорните му функции, включително да използват в по-голяма степен отправянето на въпроси към членовете на правителството, да подобряват изготвянето на законодателни текстове и да засилват консултирането с гражданското общество, професионалните съюзи и социалните организации;

11. Отбелязва ограничен напредък в реформата на съдебната система; настоятелно приканва органите да предприемат нови действия за гарантиране на реалната независимост, интегритет, прозрачност, отчетност и ефективност на съдебната система, която да е свободна от политически намеси и корупция, да предоставят на гражданите равнопоставен достъп до съдилищата, да гарантират, че съдебните процеси се провеждат в рамките на разумни срокове, както и да ускорят напредъка при изпълнението на стратегията за съдебна реформа, включително приемането на изменения на закона за върховния съд; счита за важно това, съдебната реформа да бъде постепенен и необратим процес, който включва надеждни механизми на консултиране и който прави системата по-ефикасна, и че съдебните органи разполагат с необходимото финансиране, за да могат да функционират ефективно в цялата страна;

12. Изтъква, че правоприлагането в областта на борбата срещу трафика и усилията за защита на жертвите следва да се засилят; призовава за приемането на стратегията за справедливост за децата и изпълнението на съдебните решения, което е основната предпоставка за функциониращата и ефективна съдебна система;

13. Приветства новия подход на Комисията и нейния ангажимент за поставяне на принципа на правовата държава в центъра на политиката на разширяване; застъпва становището, че този подход следва да бъде допълнителен стимул за ключови съдебни реформи и да улесни допълнително напредъка на Албания в тези области, като направи възможно постигането на конкретни резултати и изграждането на надеждни резултати при изпълнението;

14. Изтъква необходимостта от премахване на рисковете от политизиране на публичната администрация и от създаване на основана на заслугите и професионална публична администрация, която работи прозрачно и е в състояние да приема нормативни актове и да ги изпълнява; приветства процедурата за създаването на Албанско училище по публична администрация; изразява задоволството си от назначаването на омбудсмана по открит и прозрачен начин и призовава за достатъчна политическа подкрепа за институцията;

15. Приветства назначаването на омбудсмана през декември 2011 г. призовава албанските органи да предоставят подходяща политическа подкрепа и ресурси за службата на омбудсмана; насърчава албанското гражданско общество и гражданите като цяло да се възползват пълноценно от институцията с цел подобряване на състоянието на правата на човека;

16. Изразява загриженост относно това, че корупцията продължава да играе преобладаваща роля в живота на гражданите; силно препоръчва да се продължи отношението на нетолерантност по отношение на въпроси, свързани с корупцията и злоупотребата с държавни средства, като в същото време се гарантира свободен и справедлив процес за всички заподозрени; призовава за бързото прилагане на препоръките на Групата държави срещу корупцията (GRECO), по-специално тези, свързани с повдигането на обвинения и финансирането на политическите партии; отбелязва, че е необходимо по-нататъшно прилагане на политиките за борба с корупцията; отбелязва, че прилагането на антикорупционната стратегия се реализира с твърде бавно темпо;

17. Изтъква, че е необходимо събитията от януари 2011 г. да бъдат последвани без по-нататъшни закъснения или пречки от пълно и независимо наказателно разследване и надеждно съдебно производство;

18. приветства ангажираността на всички политически сили с борбата срещу безнаказаността, както и парламентарния консенсус в полза на реформата на системата на имунитетите, която да позволи висши държавни служители, съдии и прокурори да бъдат разследвани; призовава всички компетентни органи да гарантират последователното ѝ прилагане; призовава албанските органи да засилят прилагането и координацията между институциите на стратегията на правителството за борба с корупцията 2007 — 2013 г.; подчертава необходимостта от укрепване на политическия ангажимент за стабилен напредък при разследванията и произнасянето на присъди дори в случаите на корупция на високо равнище;

19. Приветства усилията за борба с организираната престъпност, особено по отношение на прилагането на законодателството срещу мафията, включително засилената конфискация на активи, придобити от престъпна дейност; приканва органите да продължат да засилват полицейското и съдебно сътрудничество в Албания и със съседните страни;

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

20. Отбелязва постигнатия напредък в борбата срещу организираната престъпност и в управлението на границите; подчертава необходимостта от продължаване на реформите в тези области, по-специално посредством увеличаване на координацията между правоприлагащите институции;
21. Подчертава, че е необходимо поддържането на усилията с оглед на това да се гарантира, че работата на полицията изцяло зачита правата на човека и е насочена към постигането на резултати; призовава за по-проактивни и ефективни действия на преследване на нарушителите и защита на жертвите на трафик на хора;
22. Подчертава изключителното значение на професионалните, независими и плуралистични обществени и частни медии като крайъгълен камък на демокрацията; призовава настоятелно компетентните органи да гарантират медийния плурализъм и свободата на изразяване и информиране чрез медии, които не са подложени на политически или други намеси и да вземат мерки за осигуряване на прозрачност относно собствеността върху медиите и тяхното финансиране;
23. Изразява загриженост относно свободата на изразяване и независимостта на медиите и в частност независимостта на регулаторния орган — Националният съвет за радио и телевизия; изразява съжаление, че регулаторният орган все още не разполага с достатъчни административни и технически възможности и редакционна независимост; призовава за приемането на Закона за аудиовизуалните медийни услуги;
24. Изразява загриженост във връзка с пряката намеса на правителството при назначенията на ръководните кадри на обществените радио и телевизия, която възпрепятства развитието на политически плурализъм, а вследствие на това и укрепването на демокрацията; изразява също така загриженост за това, че редакционната независимост от правителството не е била засилена; изразява загриженост, че дискредитирането все още се наказва с високи глоби за журналисти, което води до журналистическа самоцензура; призовава за надеждно и ефективно прилагане на мерки за защита на журналистите; изразява голямата си загриженост относно несигурните условия на работа на журналистите и изразява съжаление във връзка с продължаващата липса на законови трудови права на журналистите и във връзка с факта, че много от тях не получават заплатите си от собствениците на медиите;
25. Призовава държавните органи да приведат в съответствие с международните стандарти законодателството относно изборите, свободата на събиране, свободата на сдружаване и медийната свобода и да го прилагат в неговата цялост; призовава държавните органи да насърчават и отстояват цифровата свобода, която се счита за неразделна част от критериите за присъединяване;
26. Признава постигнатия напредък във връзка със закрилата на малцинствата; отбелязва обаче, че са необходими допълнителни усилия за борба с дискриминацията, по-специално по отношение на лицата, уязвими по отношение на дискриминацията; напомня в тази връзка на правителството на Албания за задължението му да създаде в страната атмосфера на приобщаване и толерантност; призовава за решителни мерки за всеобхватна закрила на правата на човека и подобряване на качеството на живот на членовете на всички малцинствени групи в страната като цяло, наред с другото чрез прилагане на съществуващите мерки във връзка с използването на малцинствените езици в образованието, религията и обществените медии, както и чрез борба срещу всеки вид дискриминация спрямо тях;
27. Подчертава необходимостта да се осигурят тези права за всички малцинствени групи, а не единствено за националните малцинства; подчертава също, че са необходими допълнителни усилия за гарантиране на имуществените права и правото на собственост на малцинствените групи; отбелязва със загриженост продължаващата липса на ресурси за прилагането на Плана за действие във връзка с ромите; призовава за по-голяма отчетност по отношение на услугите, предоставяни на малцинствата и уязвимите групи; подчертава важността на зачитането на принципа на самоопределението и призовава за обективно и прозрачно обработване на данните от преброяването в съответствие с международно признатите стандарти;
28. Приветства напредъка, постигнат в областта на правата на човека на лицата от общността на ЛГБТ, и по-специално факта, че първата публична проява на такива лица в Тирана на 17 май 2012 г. беше проведена в условия на безопасност и празничност; категорично отхвърля обаче дискриминационните изказвания, направени в същия ден от заместник-министъра на отбраната, като приветства критиките, отправени от министър-председателя Сали Бериша в това отношение; подчертава факта, че все още съществува дискриминация срещу лицата от общността на ЛГБТ, а също така и че е налице спешна необходимост да се преразгледа законодателството с цел да се обърне внимание на потенциално дискриминационни разпоредби, както и да се състави списък с резултатите;
29. Призовава за необходимия напредък в областта на основните права и свободи и при прилагането на политиките за гарантиране на правата на жените и равенството между половете, правата на лицата от общността на ЛГБТ, правата на детето, правата на социално уязвимите лица и лицата с увреждания, както и правата на малцинствата, тъй като все още се докладва

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

за случаи на дискриминация срещу лица от общността на ЛГБТ, ромското малцинство и други уязвими групи; подчертава необходимостта от подобряване на правата и качеството на живот на лицата, които зависят от държавата, като например затворници, сираци и психично болни лица;

30. Приветства приетите закони и въведените мерки за насърчаване на равенството между половете, но счита, че тяхното действително прилагане е незадоволително, тъй като жените продължават да страдат от неравнопоставеност по отношение на достъпа им до политическия живот и до пазара на труда;

31. Отбелязва, че домашното насилие, насилствената проституция и много широко разпространеният трафик на жени и деца продължават, както и че липсва нужната координация за предоставяне на жените и децата на съществена закрила; припомня важността на това да се осигури достъп на жертвите до правна помощ и психологическа подкрепа в пълен обхват, и настоятелно приканва органите да предприемат действия, включително и увеличаване на финансирането на агенциите и службите, за премахване на насилието и неравенството; подчертава неотложната необходимост от въвеждане и прилагане на мерки като специализирани структури за социални услуги и рехабилитационни центрове, както и от изграждане на мрежа от приюти и улесняването на организациите, които оказват помощ на жени и деца, в това число и във връзка със социалната им реинтеграция в обществото; приветства безплатната и действаща 24 часа в денонощието телефонна линия за подпомагане на жертвите, укрепването на отделите за закрила на детето и добрия пример на сътрудничество за съвместно подпомагане на жертвите, установен от общината в Тирана, полицията, съдебната система и НПО;

32. Подчертава, че трябва да се обърне специално внимание на защитата на правата на децата, наред с другото чрез подобряване на условията в държавните институции за грижи за деца, улесняване на възможностите за настаняване на деца в приемни семейства и решителна борба срещу трафика на хора и детския труд;

33. Изтъква необходимостта от установяване на модерна образователна система, насочена към учащите и предоставяща възможно най-добро образование; счита за важно това, всички деца, особено тези от семейства с ниски доходи и от малцинствени групи, да имат сигурен достъп до образование и учебни пособия; отбелязва задължението на правителството да осигури високо ниво на академично и техническо образование и да гарантира трудовите права след получаване на диплома, така че завършилите обучение млади хора да имат стимул да работят за напредъка на страната;

34. Призовава правителството в пълна степен да гарантира спазването на трудовото право в публичния и в частния сектор и спазването на правата на професионалните съюзи, като насърчава практиката на посредничеството за решаване на трудови спорове; призовава правителството да продължи да подобрява тристранния диалог в Националния съвет по труда като разшири неговите правомощия, така че да се включва одобрението на важни социални и икономически политики и на законодателни пакети и да се засили ролята на професионалните съюзи в рамките на този Съвет;

35. Изразява загриженост във връзка с липсата на план за действие във връзка със заетостта и намаляването на бюджета за изпълнение на реформите в областта на социалното подпомагане и закрила; призовава държавните органи на Албания да изготвят такъв план за действие; призовава за съставянето на периодични статистически данни относно пазара на труда в съответствие с тези на другите присъединяващи се страни и на Евростат, за да се наблюдава и сравнява по по-добър начин състоянието на заетостта в Албания;

36. Призовава държавните органи да продължат да подобряват третирането на задържаните лица и затворниците в съответствие с препоръките на националния омбудсман и с оглед на международните стандарти за правата на човека, защото продължават да се докладват случаи на лошо третиране; подчертава нуждата да се намали честотата на предварително задържане на нискорискови нарушители и непълнолетни лица и изразява силно съжаление във връзка с продължителното предварително задържане на непълнолетни лица и прекомерното използване на тази мярка, включително в институции, които не са пригодени за реинтеграцията на непълнолетни; настоятелно призовава за приемането на стратегия по отношение на правосъдието по дела на малолетни и непълнолетни лица и на свързан с нея план за действие с цел преодоляване на съществуващите пропуски в правото и съдебната практика, в съответствие с международните стандарти и най-добрите практики на други европейски държави;

37. Подчертава, че е важно да се изяснят правата на собственост и изцяло да се прилага националната стратегия и плана за действие по отношение на тези права; подчертава необходимостта от задълбочени консултации с всички заинтересовани страни по време на този процес; призовава Комисията да предостави подкрепа за изпълнението на стратегията и плана за действие;

38. Призовава правителството и всички отговорни органи да направят всичко възможно за стриктното прилагане на всички необходими критерии и мерки за безвизово пътуване до страни от Шенгенското пространство; счита за необходимо гражданите да бъдат надлежно информирани за ограниченията на безвизовия режим относно предотвратяването на всякаква

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

злоупотреба със свободата на пътуване и политиката на визова либерализация; отбелязва, че либерализирането на визовия режим е едно от най-големите постижения на постигнатия в последно време напредък на страната по пътя към членство в ЕС;

### **Продължаване на социалноикономическите реформи**

39. Приканва правителството да започне и приложи структурни реформи и реформи, свързани с принципите на правовата държава, чиято слабост затруднява наред с другото приложимостта на договорите, така че да се запази макроикономическата стабилност и да се укрепи икономическа среда, водеща до инвестиции, икономически ръст и устойчиво икономическо развитие в полза на гражданите; насърчава правителството да продължи да разглежда въпроса с правото на собственост, да подобрява системата за събиране на данъци, да постави акцент върху инфраструктурата и човешките ресурси и да се справи с широкото присъствие на сивата икономика и нерегулирания пазар на труда, които възпрепятстват социалното сближаване и икономическите перспективи;

40. Изтъква необходимостта от това да се обърне специално внимание на областта на енергийната сигурност, диверсификацията на енергийните източници и подобряването на мрежите на обществения транспорт; изразява съжаление във връзка с незадоволителното състояние на обществения транспорт, по-специално железопътния транспорт, и лошото управление на транспортните мрежи;

41. Призовава за по-голям напредък в областта на опазването на околната среда и изменението на климата, на пълното прилагане на законодателството в областта на околната среда и по-тясното регионално сътрудничество с цел насърчаване на екологичната устойчивост; призовава правителството да счита за приоритет опазването на уникалния естествен ландшафт на Албания, както и да ускори темпото на привеждане в съответствие на законодателството със законодателството на ЕС в областта на качеството на въздуха и водите, управлението на отпадъците и контрола на промишленото замърсяване; настоятелно призовава правителството да развие политики относно възобновяемите източници на енергия, да се справи по-ефективно с проблема на управлението на отпадъците и незаконния внос на отпадъци и да развие устойчив от екологична гледна точка туризъм; призовава държавните органи да прилагат в неговата цялост националния план за управление на отпадъците и да създадат прозрачна и добре функционираща инфраструктура за мониторинг на отпадъците в тясно сътрудничество с местни и национални представители и организации на гражданското общество;

42. Изразява дълбока загриженост относно високия процент на безработица, въпреки по-ниските стойности в сравнение с миналото, и относно броя на албанците, които продължават да живеят под прага на бедността; настоятелно приканва правителството да предприеме всички възможни мерки за справяне с крайната бедност и за създаване на система за социална закрила за социално слабите и най-нуждаещи се граждани, в т.ч. уязвимите групи като деца, лица с увреждания и малцинствени групи; счита за важно те да имат равен достъп до образование, здравеопазване, жилищно настаняване и обществени услуги;

43. Препоръчва модерни публични инвестиции с цел насърчаване на устойчиво развитие и намаляване на безработицата; е убеден, че една всеобхватна програма за публични инвестиции също ще спомогне за разгръщането на потенциала на младите висшисти в Албания; приканва правителството да приеме допълнителни мерки и законодателство за насърчаване на заетостта и растежа;

44. Изразява загриженост във връзка с положението на бивши политически затворници, някои от които наскоро организираха демонстрации; призовава компетентните органи за пълно прилагане на закона за обезщетяване на бивши политически затворници;

### **Засилване на регионалното и международното сътрудничество**

45. Приветства действията на Албания за засилване на добросъседските отношения; изразява убеждението си, че границите в Западните Балкани следва да се зачитат в пълна степен, и насърчава Албания и всички заинтересовани страни да се въздържат от действия, които биха могли да породят напрежение в района; приветства политиките на правителството по отношение на албанските общности в съседни страни, в частност по отношение на насърчаването им към сътрудничество със съответните правителства за решаването на проблеми;

Четвъртък, 13 декември 2015 г.

46. Призовава Албания да отмени двустранното споразумение за имунитет, сключено със Съединените американски щати, тъй като то не е в съответствие с политиката на ЕС относно Международния наказателен съд (МНС) и накърнява целостта на Римския статут, както и да подкрепи МНС и да му сътрудничи своевременно и изцяло;

о  
о о

47. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията, както и на правителството и парламента на Албания.

P7\_TA(2012)0509

### Стоманодобивната промишленост на ЕС

Резолюция на Европейския парламент от 13 декември 2012 г. относно стоманодобивната промишленост на ЕС (2012/2833(RSP))

(2015/C 434/15)

Европейският парламент,

- като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, чиито основи са в Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана (ЕОВС),
  - като взе предвид своите предходни резолюции относно стоманодобивната промишленост и реструктурирането, прехвърлянето и закриването на дружества в ЕС,
  - като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз и Хартата на Общността за основните социални права на работниците,
  - като взе предвид съобщението на Комисията от 2 февруари 2011 г., озаглавено „Посрещане на предизвикателствата, свързани със стоковите пазари и суровините“ (COM(2011)0025),
  - като взе предвид стратегията „Европа 2020“,
  - като взе предвид съобщението на Комисията от 10 октомври 2012 г. до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „По-силна европейска промишленост за растеж и възстановяване на икономиката“ (COM(2012)0582),
  - като взе предвид въпроса до Комисията относно стоманодобивната промишленост на ЕС (О-000184/2012 — В7-0368/2012),
  - като взе предвид член 115, параграф 5 и член 110, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че след изтичането на Договора за ЕОВС секторите на въгледобива и стоманодобива се уреждат от разпоредбите на Договора за ЕС;
- Б. като има предвид, че една от целите на Европейския съюз е оказването на подкрепа за преработващата промишленост и осигуряване на нейната конкурентоспособност, устойчивост и съответствие с променящите се пазарни условия във и извън Европа, тъй като тя е от съществено значение за растежа и благоденствието в Европа;
- В. като има предвид, че европейската стоманодобивна промишленост страда от значителен спад в търсенето, който предизвика задълбочаваща се загуба на работни места и конкурентоспособност;
- Г. като има предвид, че стоманодобивната промишленост е от стратегическо значение за икономиката на ЕС и като има предвид, че е в интерес на целия Европейски съюз да поддържа дейностите, които съставляват неговата промишлена структура, и да гарантира сигурността на доставките посредством местно производство;